

Procès-verbal / *Protokoll*
Commission Trial
03-14



Lieu, date et heure : Hôtel Bären à Frauenkappelen, le samedi 08 novembre 2014 à 13:20 heures
Ort, Datum und Zeit :

Présidence : Laurent Minder, Président CTR

Präsident :

Participants / Teilnehmer :

Laurent Minder, président CTR
Raetzo Oswald, membre CTR
Fortunato Reolon, membre CTR
Aldo Michlig, membre CTR
Florian Pizzolon, membre CTR
Thomas Stampfli, représentant des pilotes

Excusé / Entschuldigt: Claude Clément, chef des sports FMS

Ordre du jour / Traktandenliste :

1. **Séance des organisateurs / Sitzung der Organisatoren**
 2. **Homologations des courses / Homologation der Veranstaltungen**
 3. **Homologation des résultats / Homologation der Resultate**
 4. **Règlement / Reglement**
 5. **Matériel, ordinateur / Material, PC**
 6. **Fonds coureurs, jeunes espoirs / Fahrerfond, junge Talente**
 7. **Trial des Nations / Trial der Nationen**
 8. **Divers / Verschiedenes**
-

1. Séance des organisateurs / Sitzung der Organisatoren

Bonne participation des organisateurs.

Le PV de la séance du matin avec les organisateurs est approuvé par la CTR.

Gute Teilnahme der Organisatoren.

Das Protokoll der Organisatorensitzung am Morgen wird von der CTR genehmigt.

2. Homologations des courses / Homologation der Veranstaltungen

Les courses se sont très bien déroulées et sont homologuées. Il y a eu 12 courses cette année.

Procès-verbal / *Protokoll*
Commission Trial
03-14



Die Veranstaltungen sind sehr gut verlaufen und sind homologiert. Es gab 12 Läufe dieses Jahr.

3. Homologation des résultats / *Homologation der Resultate*

Les résultats sont homologués.

Die Resultate sind homologiert.

4. Règlement / *Reglement*

-Le commissaire sportif apporte 2 tapis à la course.

-L'organisateur doit mettre à disposition un endroit pour ces tapis « 1 tapis pour la benzine et 1 tapis pour la mécanique »

-« Les tapis sont en vente chez le commissaire sportif. » Est à tracer du règlement 2015 !

- Le coupe circuit et la protection de couronne sont obligatoire. Doit être écrite en noir.

- Le coupe circuit et la protection de couronne sont obligatoire. Doit être changé en « le coupe circuit avec bracelet d'urgence »

- les trous de la protection de couronne doivent être bouchés. A ajouter au règlement en noir.

-Le contrôle médical de plus de 50 ans et de la catégorie international reste obligatoire. A mettre en noir.

-On garde la minute trente et on n'utilise pas le « NON STOP ». Est à tracer !

-« Dès 2015: JIS T 8133: 2007 n'est plus autorisé

Les normes de contrôle JIS T8133.2000 et SNELL M2005 ne sont plus autorisées pour les courses. Cette réglementation se base sur des directives actuelles de la FIM.

Ils doivent porter le sticker correspondant. » Est à tracer !

Les tapis sont en vente chez le commissaire sportif. À tracer (page 17) le reste en noir

- *Der Sportkommissär nimmt 2 Umweltteppiche an die Veranstaltung.*

- *Der Organisator muss einen Ort zur Verfügung stellen für diese Teppiche «1 Teppich für das Benzin und 1 Teppich für das mechanische».*

- *Der Zündunterbrecher und der Ritzelschutz sind obligatorisch. Muss in schwarz geschrieben werden und wie folgt geändert werden: Der Zündunterbrecher mit einem Notfallband am Handgelenk sind obligatorisch.*

- *Die Löcher beim Ritzelschutz müssen geschlossen werden. Muss im Reglement beigefügt werden.*

Procès-verbal / Protokoll

Commission Trial

03-14



Die ärztliche Kontrolle für über 50 jährige oder für internationale Lizenzen bleibt obligatorisch. Muss in schwarz geschrieben werden.

Die Variante mit 1 Minute 30 Sekunden wird beibehalten und die "NON STOP" Variante wird nicht genutzt. Muss gelöscht werden,

-> Ab 2015: JIS T 8133 : 2007 nicht mehr zugelassen.

Die Prüfnormen JIS T8133.2000 und SNELL M2005 sind nicht mehr für die Rennen zugelassen. Diese Regelung basiert auf den aktuellen FIM Vorschriften.

Sie müssen mit dem betreffenden-Sticker versehen sein. -> Muss gelöscht werden.

Diese Teppiche werden vom Sportkommissar verkauft. Muss gelöscht werden (Seite 17), der Rest in schwarz.

5. Matériel, ordinateur / Material, PC

Les pinces et les rouleaux de scotch sont à racheter.

Le programme : une séance va être organisée **AU PLUS VITE** avec Bernard Rutscho afin de discuter de la suite de cette collaboration.

Zangen und Scotchrollen müssen wieder gekauft werden.

*Programm: Es wird **sobald als möglich** eine Sitzung organisiert mit Bernard Rutscho um die künftige Zusammenarbeit zu besprechen.*

6. Fonds coureurs, jeune espoirs / Fahrerfond, junge Talente

Noé Pretalli, Tom Käslin et Maxime Warengien vont recevoir une prime de course pour les championnat du monde et championnat d'Europe.

Valentin Leiser, Florian Affolter, Thomas Genoud et Matéo Cuttat vont recevoir une prime "jeune espoir".

Noé Pretalli, Tom Käslin und Maxime Warengien werden eine Prämie erhalten für die Teilnahmen an den Welt- und Europameisterschaften.

Valentin Leiser, Florian Affolter, Thomas Genoud und Matéo Cuttat werden eine Prämie erhalten für junge Talente.

7. Trial des Nations / Trial der Nationen

Le 2 membres de la CTR Florian Pizzolon et Fortunato Reolon se sont rendus à Andorre avec l'équipe suisse.

La commission félicite l'équipe suisse pour sa très belle performance et ce très bon résultat.

Procès-verbal / Protokoll
Commission Trial
03-14



Les comptes sont bouclés et en ordre.

Die beiden Mitglieder der CTR, Florian Pizzolon und Fortunato Reolon waren in Andorra mit der Schweizer Mannschaft.

Die Kommission gratuliert der Schweizer Mannschaft für die tolle Leistung und die guten Resultate.

8. Divers / Verschiedenes

Convoquer Dominique Guillaume pour la fête des champions afin de lui remettre un prix sur l'ensemble de son parcours.

Il n'y aura pas de course tracée dans les résultats l'année prochaine !

Le président Laurent Minder cesse son activité comme président. Il reste au sein de la CTR. Son successeur est Florian Pizzolon

Dominique Guillaume ist an die Meisterfeier einzuladen. Er erhält einen Preis für seine sportliche Karriere.

Es gibt nächstes Jahr kein Streichresultat.

Laurent Minder beendet seine Tätigkeit als Präsident der Kommission. Er bleibt aber Mitglied der CTR. Sein Nachfolger wird Florian Pizzolon.

Heure de fin de la séance : / Sitzungsschluss : 16:48

Prochaine séance : le mardi 03 février 2015 au restaurant Stockli au Loewenberg / Morat

Nächste Sitzung : Dienstag 3. Februar 2015 im Restaurant Stöckli in Murten.
